

中心：_____

姓名：_____

1130812 大專院校學生英翻中短文翻譯題目

A South Korean official was shot dead after crossing a maritime border into North Korea, Seoul said Thursday.

According to Lt. Gen. Ahn Young-ho (安永浩), a top official with South Korea's Joint Chiefs of Staff, a staffer with the Ministry of Maritime Affairs and Fisheries went missing in waters 1.9 kilometers (1.2 miles) south of the Yeonpyeong Islands (延坪島) on September 21.

The islands lie near the maritime border between North and South Korea, and at some point, the official crossed into North Korean waters, after which, according to South Korean intelligence, North Korean forces opened fire, killing the South Korean. They later burned his body, Ahn said.

In a statement, the South Korean military said it “strongly condemns the North’s atrocities” and urged Pyongyang to provide an explanation and punish those responsible.

“In addition, we sternly warn that North Korea is responsible for the atrocities committed against our citizen,” the statement added.

maritime 海洋的

atrocious 殘暴行為